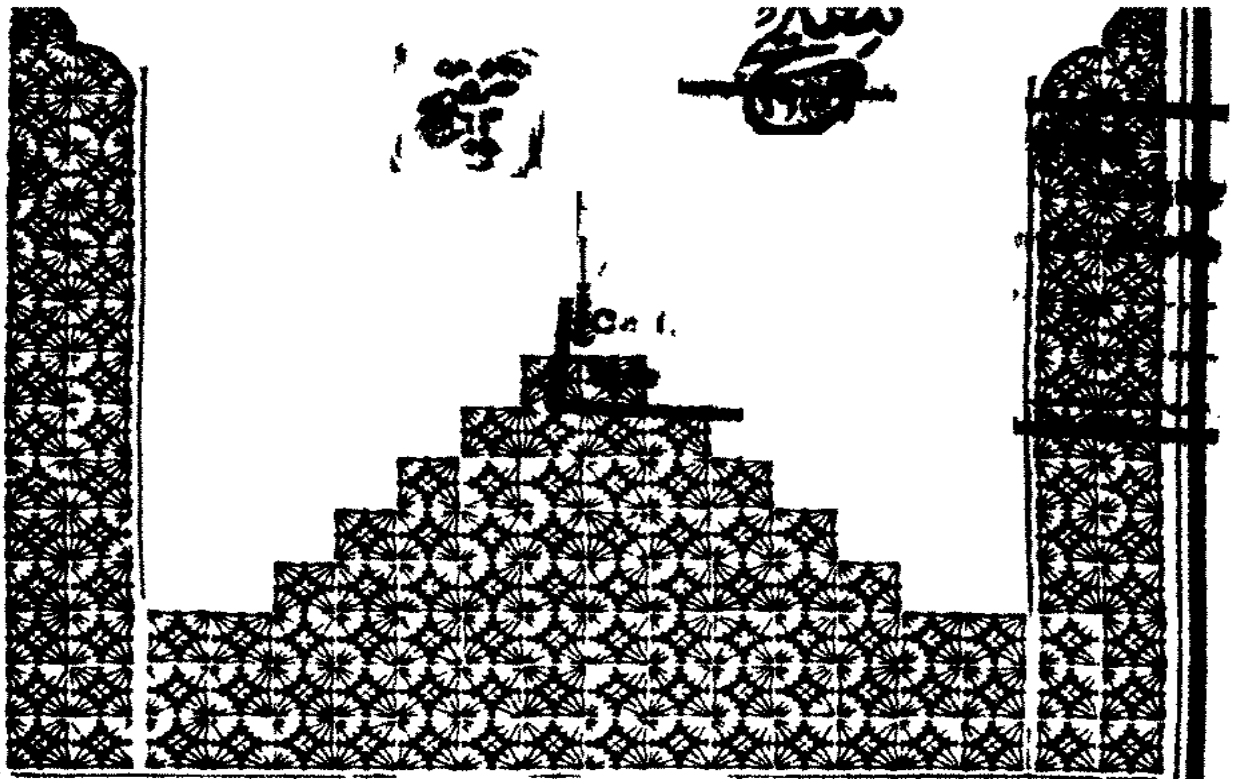




ادب النديم



(اسم الله الرحمن الرحيم)

أما بعد حمد الله بكمه النية والثناء عليه بغاية الاستطاعة وشكوه
على ما خص به أهل الأدب من الفضيلة وأحلمهم آياهم من المنزلة
الرفيعة لاتباعهم بالنفوس وتمكنهم من القلوب وتنزههم عن
العيوب فاني وجدت من تقدم من العلماء وعقبي بما ليف الكتب
من الأدباء قد جردوا بذكر الشراب كتبها من نعوت
أصنافه وأوصاف محرمه ومحلله وتبيين خصاله وإطائفه وحدود
مخافه ومضاره وضروب ملاحظه ومساره وما استغرتوا فيه المهني
واستوفوا به المدى وأغفلوا ذكر النديم بما يجب ذكره والتنبيه
على منزلته وموقعه وأفراده من القول بما بين عن فضله ويدل على
محلله الأنيب لدرجتها ولم يسطوها ولمع في أطراف الكتب
فرقوها ولم يؤلفوها (فاحييت) أن أجرد في ذلك كتابا أفسله

وأبويه وأوفى كل من في فيه حقه وأضم إلى كل شكل شكله
وأجمع إلى ما استطاعه التريخة أحسن ما وجدته في هذا المعنى
متفرقا في أمثال الحكماء ومنظوم الشعراء ومنثور البغاه
وأخبار الطرقات وأودعه من أدب النديم ما لا يستغنى عنه شريف
ولا يجوز أن يخجل به طريف أي تكون من هجاء واضحا لمن تظرفه
وأما ما يتدى به من وقع إليه وأسأل الله حسن التوفيق لسديد
المقال والسلامة من الزال والعثار بمنه وقدرته

باب مدح النديم وذكرك فضائله

وذم القدر بشرب النديم

(أخبرني) جماعة من الموثوق بهم في اللغة أن العرب اتعمت النديم
نديمًا لأنه يشدم على فراقه ونفرا أمرؤ القيس مع شرفه وملاو كيمته
بالتدائم فقال

ونادمت قيصري ملكة * فأوجه في وركبت البريدا
وقال المتقدمون كاتب الرجل لسانه وحاجبه وجهه وجليسه كاه
وقالوا إذا ولبت عملا فأنظر من كاتبك فأنما يعرف مقدرك من
بعد عنك بكاتبك واستمع ل حاجبك فإنه يقضي عليك الوفود قبل
الوصول إليك بحاجبك واستظرف نديمك فأنما يزنك الداخل
إليك بمئة قال من يرام معك وفاجر كاتب نديم. فقال الكاتب أنا
معوثة وأنت مؤنة وأنا لاجب ود أنت لاهزل وأنا للشدة وأنت
للذة وأنا للعرب وأنت للمسلم فقال النديم أنا للنعمة وأنت للخدمة

وأنا للحنوة وأنت للمهنة تقوم وأنا جالس وأنت تهتمش وأنا
مؤانس تدأب لراحي وتثقي لسعادتي فأنا شريك وأنت معين
كأنتك تابع وأنا قرين الآن بعض الجلاء يقول

أذا وجدت المدام فأغن بها • عن كل من في نداهه • ضقت
في شربها من نداهه خلف • وأيس فيه من شربها خلف
فلا يشارك في السرور بها • مشارك كل شركة أسف

فما زاد به ذا القول على أن بين ~~م~~ كانه من الجذل والجهل بل هو في
ذلك كما قال أبو نواس • حفظت شيا وغابت عنك أشياء • ولمرى ان
للنبيذ القضاء التي لا تدفع والخصائص التي لا تتجدد والقوى
التي تعكس الاضداد وتعديل المزاج وتصحح الطباع وهو
الموصوف بتشجيع الجبان وتقوية الجنان واطلاق اللسان
وتبسيط البنان الآن فيه بازا هذه الخلال أشياء قدح في
محاسنه وتبين عن معايه منها أن صاحبه يتكرهه قبل شربه
ويكلم عند شمه ويفتم أن يقضـل في قدحه ويكثر عتاب ساقبه
ويعاقره عايه ويمزجه ليغير طعمه ويتجرعه ولا يكاد يسيفه
ويستعبد بالقل بعده ويعاني من الدوار والجمار ما لا يخفاه حتى
أقد قال بعض الادياء لولا أن الخمر ور يعلم قصته أقدم وصيته ثم
السكر هو أكبر عيوبه حتى ان المال كلها محقة على تحريمه غير
مختلفة فيه وحتى لقد حرم الخمر في الجاهلية بجماعة من كبراء العرب
وأفاضلهم لما قالهم من معرفة السكر منهم قيس بن عاصم السعدي
وعامر بن لظرب العدواني وعفيف بن معد يكرب ومقيس بن

صباية السهمي وعبد الله بن جدعان وكثير من هذه الطبقة
نكرو الاطالة بذكر اسمائهم فلانيس بن عاصم في تحريمها
رأيت الخمر مصلحة وفيها * خصال تفسد الرجل الكرميا
لان الخمر تفضح شاربها * وتجنّبهم بها الامر العظيم
اذا دبت حياها تعات * طوالع تفسد الرجل الخليا
وقال مقبوس بن صباية

رأيت الخمر طيبة وفيها * خصال كلها دنس ذميم
ولا والله أشربها حياي * طوال الدهر ما طلع الخبوم
فأما مقبوس بن صباية فإنه كان سكر فجعل يحط بيوله ويقول نعمامة
أو بعير فإنا أفاق أخير بذلك فحرم الشراب * وأما عبد الله بن جدعان
فإنه سكر وجهه ليسا ورائقه مر فلما أصبح وتبر بذلك حرمه أيضا
(وقيل) لاعرابي تشرب النبيذ قال أنشرب ما يشرب عقلي وقيل
ليأذوق لم تترك النبيذ فقال رأيت صاحبه لا يروى منه ووجدت
بعضه يدعو الى بعض فقررت قلبه لكثيره * وعن كان يشربه
للشهوة الغالبة فقط ولا يبالي على أي الحالات شر به من فردا وحده
أو مجع ما فيه مع غيره جماعة لا يتمهون في عقل ولا رأى الا أن
افراطهم في هذه الشهوة ابطاهم وغلب عليهم ففسدت حال دنياهم
ودنياهم منهم أبو الهندي شيبث بن ربيعي القمي ومعه نصر بن سيار
الليثي وهو عليل سكر فقال له أفدت شرفك فقال لو لم أنسد شرفي لم
تكن أنت والى خراسان * وحارثة بن بدر الفسدي وكان غلب على
زياد وغلب الشراب عليه فهو تب زياد في الاستئثار به فقال كيف

أطرح رجلا هو يسايرني منذ دخلت العراق فلم تصب طائر كباب
 بر كابي ولا تقدم في فنظرت الى قنائه ولا تأخر عني فلو يت عنق اليه
 ولا أخذ على الشمس في شتاء قط ولا سألته عن باب من العلم الا
 ظننت أنه لا يحسن غيره * والوايد بن عقبة وكان أميراً على الكوفة
 فصل لي بهم صلاة الفجر ثلاثاً ثم التفت اليهم في رقت التسليم فقال
 أحسبكم أو زيدكم * وأبو عجين الثقة وكان محراباً مغرباً بالشراب
 وله مع سـ مدين أبي وقاص في الشراب اخبار يطول شرحها ومن
 لم تذكر أـ مـ هم من هذه الطبقة كثير فاذا كانت هذه صورة النبيذ
 فاعـ يفتقر له ما ذكرنا ويتجوز فيه ويتجاف عنه لما بنى عليه
 وجعل سبباً اليه من اجتماع الشمع وأنس المنادمة واريحية
 المذاكرة ولو اتفرد النبيذ بنفسه وحصل عليه وحده دون القديم
 المساعد والسماع المطرب لكان الوعاء أولى به فتدبين به مذا
 أن المعاصر أفضل من المقار والقديم فائدة المدام وأنشدني منشد
 لم يكن بيننا رضاع ولا يكن * ولدت بيننا المـ مـ رضاعا
 ان يكن أول المدام رضاعا * أو يكن آخر المدام مـ مـ رضاعا
 فلها بيننا ذلك هنات * وصحة بالسرو ران يستطاعا
 ومن جيد ما مدح به القديم قول بعض المتقدمين
 أرى للكأس حقاً لا أراه * اغير الكأس الا للقديم
 هو القطب الذي دارت عليه * رحي اللذات في الزمن القديم
 فاما قول أبي نواس أمير هذا الشأن وفارسه
 خلوت بالراح أنا جيبها * أخذ منها وأعطيتها

تادمتها اذ لم أجد مسعدا * أرضاء أن يشركني فيها
فهذا بعد انما يدل على فضل النديم وانه لم يتقرد بالنبيذ مختارا وانما
توحيده ضرورة لقوله انه لم يجد نديا من تضي أوليس هو القائل
الراح طيبة وايس تمامها * الابطيب خلائق الجلاس
ولم تفتخ آيات في مدح نديم أحسن من قول أبي مسهر الطائي
وندمان يزيد الكأس طيبا * سعت وقد تغورت النجوم
ولاعطوى أشعار كثيرة في الندام كلها مختارة فنها
يقولون قبل الدار جارموانق * وقبل الطريق النهج أنس رفيق
فقلت وندمان الفتى قبل كاسه * وما حدث سير الكاس مثل صديق
وقال أيضا

الراح والندمان أحسن منظرا * من كل ملتف الحدائق رائق
فاذا جئت صفاءها ووصفها * فاقذف بكل ملامة من شاق
واقدم لخصاصة الجربرائق في قوله
اقرا السلام على الأمير وقوله * ان المنادمة الرضاع الثاني

باب اخلاق النديم وصفاته

وليس أحد من أصحاب الملوك وخالطائهم هو أولى باستجماع محاسن
الاخلاق وأفاضل الآداب وطرائف الملح وغرائب التنف من
النديم حتى انه يحتاج أن يكون فيه أشياء متضادة فيكون فيه مع
شرف الملوك تواضع العبيد ومع عفاف النساء مجنون القتال ومع
وقار الكبرياء مزاج الأحداث وكل واحدة من هذه الخلال هو

مضطرا اليها في حال لا يحسن أن يخلجهم اقيها او وقت لا يسعه العدول
عنها والى أن يجتمع له من قوة الخاطر ما يقهـم به ضمير الرئيس الذي
يتادمه على حسب ما يبلاوه من أخذ لاقه ويعد لم من معاني لفظه
واشارته ما يغنيه عن تكلف عبارته والافصاح به فيسببه الى شهوته
ويبدره الى ارادته كما قال بعض الكتاب

ونديم - لو الحديث يجاريك بما تشبهه في ميدانك
ألمى - كان ذاك في اضك لاءه أو كلامه بلسانك

ومن صفة القديم أن يجتمع الى الصبر على مضمض الجوع احتمال
كظفة الازدياد على الشبع لانه مدفوع الى مواكاة أحد رجلين
اما مضى شديد الهيبة لان يوكل طعامه فيطال به بالاكثار
ومما عدته عليه ومما اواته فيه فاذا فعل ذلك حطى عنه ذوقه وقرب من
قلبه بالمشاكاة فان قصر أنزل ذلك منه على التبخيل له وتعد التنقيص
عليه فيكون حاله فيه كحال محمد بن عبد الملك الزيات فانه قال أعين
على أحمد بن أبي دواد باشـم اعلم أعين عليه بمنها حتى انه أعين على
تمكن حاله عند الواثق بأنه كان طيب الاكل طحون الضر من هضم
المعدة وكنت على خلاف ذلك فحضرته يوما كل الواثق وليس معها
ثالث ودعاني الواثق الى الطعام فاقبلت أنصر على حسب عادتي
ونحو وشهوتي وهم ايتباريان في تكبير الاقم وجودة الاكل فلما
رأى أحمد ذلك منى قال يا أمير المؤمنين ما جالس هذا الحقى معنا
يحصى علينا الاقم اما أكل كما نأكل فوفاطحق المواكاة ولم يحشنا
أو همض فتشرد بمواكاة أمير المؤمنين من يحسن حضورها ويقابلها

بما يشبهها فقال الواثق قد صدق أحد فكل أودع فاعتالكت أن
 نهضت أو اتيم طعامه عنده بنزلة الله وبصره فان أسرع فيه
 أو تناول أطيبه فكأنما يأكل من جوارحه فهو مضطر إلى أن
 يجاهد نفسه ويقالب طباعه حتى يألف هاتين الحالتين ويجري
 على هاتين العادتين فيكون حينئذ أتم في آلات النسيان وأقهر
 لسلطان الشهوة عن يعقده على تقديم الأكل في منزله ويتعامل بمثل
 ما رأيت جماعة من المترجمين بالنسيان يستعملونه من اتخاذ الخازن
 مملوءة أدهانا في خفاف غلمانهم أو اللقات بدرجته في المناديل إذا
 أمكنهم ذلك فإدامتهم الجوع وشدهم الشراب تغنوا الغفلة
 واتهمزوا القرصة فتناولوا ما أعدوا من ذلك في الخلوات وربما كان
 في المذاهب وما أشبهها من المواضع الخبيثة وكل ذلك قبيح جدا
 وفيه أشياء مذمومة منها أنه لا يؤمن أن يطالع عايبا بعض حاشية
 المنادم فيتم إليها إليه فيوغر بقاءه ويحفظه ويرى أنه في ذلك القوم
 قد هجاء وبخله لأنه ليس كل ذي خلق دنيء يعترف به من نفسه بل
 كثير من ذوى العيوب يهمل عن عيوبه أو يتعذر الموضع الذي
 يؤخذ مثل ذلك فيه فيقال جسد من الضرر بمقارفة العادة وفقد
 النفس شيئا قد تطاعت إليه وتشرقت له إمامة له ومرض أو يحلته
 رئيسه ويقسم عليه أن لا يأكل إلا معه فيضن لذلك ويعده به
 ويخائف فيكون قد خان ونكث وكان عيسى بن جعفر الهاشمي
 يفعل هذا مع الرشيد ~~كثيرا~~ وكان الرشيد يثلبه عليه ويذمه
 ويبيكته به فن ذلك أنه قال له في بعض العشيات وبلغامة من جاساته

قد اشتهت أن آكل في صبيحة غد هريسة وقد تقدمت يا مخاذها
 ولا يخطأ بهما غيرهما فاعلوا على البكور واجوا أنفسكم الشهوة
 ووفروها على الهريسة وكان بعضهم ملازما لعيسى خصيصا به
 فحكى أنه غلس إلى منزله ولم يكن يحب عنه فالتقى عيسى جالساً بين
 يديه بقية شعبة وطبق كبير عليه طيبة ووربتان عظيمتان أحدهما
 على الهريسة وفي الأخرى ثلاث غضارات صينية فيهن مري
 ودارصيني وقلقل ورفاق لطاف لا تنضل عن الكف وهو يأخذ
 الرقاقة فيأثرها ثم يمرها على تلك الغضارات ويزدريها قال فقلت
 يا بهتان الله أنسيت ما اتفقت عليه مع أمير المؤمنين فنتال لا تعجب
 فهذه الطيبة وريسة الثالثة فامسكت يده وجذبت الطبق وجبرته
 على غسلها وركبنا فوافقنا أمير المؤمنين جالساً على حصير الصلاة
 حين انقضى من صلواته وهو يستتم تسبيحه وروائح الهريسة قد
 ملأت الدار فقال لقد أبطأتما ودعابا الطعام فاحضروا فاندفع عيسى
 يا كل كأنه لم يذق شيئاً منذ أيام فلم أتمالك أن ضحكك فقال الرشيد
 ما هذا قلت لا صدقن أمير المؤمنين عن خبر عيسى قال إيه قلت كان
 من أمره كيت وكيت قال أتراني شككت في إيه يفعلها العـ لم أنه لولم
 يفعل لا كافي وأكأن • فاما العيت والمزاح فله من المنادم موقع
 لطيف ومحل خصيص إذا تبين القديم منه نشاط لذلك وقال قائل
 للامامون أياذن أمير المؤمنين في المداعبة قال وهل العيش الا فيها
 (وقدم) العتابي عليه وعنده اسحق بن ابراهيم الموصلي فسـ لم ورد
 عليه وجلس وأقبل يسأله عن حاله ويحجبه بإسان طاق فاستظرفه

وأخذ معه في مداعبته فظن الشيخ أنه قد استخف به فقال يا أمير
 المؤمنين الإيثار قبل الإيثار ثم أخذوا في المناوضة والحديث
 وأغرى المأمون اسحق بالعتبى فاقبل بعارضة في كل
 ما يذكره وينزله عليه فحجب منه ثم قال يا أبا عبد الله
 هذا الإنسان عن اسمه ونسبه قال أفعل فقال العتبى عن أنت
 وما اسمك قال أنا من الناس واسمى كل بصل فقال العتبى أما النسبة
 فمرووفة وأما الاسم فمذكروما كل بصل من الأسماء قال اسحق ما أذل
 انصافك وما كانوا من الأسماء البصل أطيب من الثوم فقال العتبى
 لله دورك ما أرحمك ما رأيت يا أمير المؤمنين كالرجل قط أفيأذن لي
 في صلته بما يصله به أمير المؤمنين فقد والله غلبني فقال المأمون
 بل هو موفر عليك وتامر له بشيء وتخرضا فانصرف اسحق بالعتبى الى
 منزله وناداه بقبية يومه * وعما يزيد في المحلقة - لما وعندما
 ورثته تعظيما وتكفا أن يكون عالما بكل ما يتنافس فيه الملوك
 ويغالون فيه من الرقيق الثمين والجوهر النفيس والالات المحكمة
 وأنواع الطيب والفرش الى غير ذلك من الخيل والسلاح وسائر
 ما يهدى من له الى الملوك في مجالس لذاتهم وتعرض عليهم أوقات
 نشاطهم فن أبرد من القديم مجلسا أو أكسف منه بالا اذا عرض على
 الملك شيء من هذه الاعلاق فاعتمدها على معرفته واستمعان على
 تخييرها يصره ورجع في استقاداتها الى نظره وتلقيه فلم يجر جوابا
 في ذلك ولم يحط بشيء منه علماء * ويستتظرف منه أن يصف اللون
 الغريب من الطبخ والصوت البديع والشعر الشجي واللحن من

الغناء ورأيت الملاح من أهل هذه الطبقة يقولون ان من ليس له
عشرة أصوات ويحكم من غرائب الطبخ عشرة ألوان لم يكن
عندهم نظريفا كاملا ولا نديما جامعا ولقي من الكتاب في هذا
المعنى

تمالوا الى انحل الذي لم يزل بكم • يطول على ريب الزمان ويشمخ
فقد حصات عندي انكم فتعجلوا • ثلاث دجاجات عمان وأفرخ
وراح وريحان ومسك وعنبر • نخب رآحيانا به ونضع
ومسحة كالبدوتش و بصرخ • تهاى القلوب نحو حين يصرخ
وها أنا ذا طباخكم ولربما • رأيت ظريف القوم يشدو ويطنخ
سوى انه لا يقطع اللحم كفه • ولاهوان لم توقد النار ينفخ
وانى لا استخذي لاهل مودتى • وأزهى على أهل المعالي وأبذخ
ولا يدتحق النديم هذا الاسم حتى يكون له جمال ومرورة أما جماله
فنظافة ثوبه وطيب رائحته ونصاحة لسانه وأما مرورته فكثرة
حياته في انبساط الى جميل ورفار يجلسه مع طلاقة وجهه في غير
مخفف ولا يستكمل المرورة حتى يسلم عن اللذة وقيل للعنابي
ما المرورة قال ترك اللذة قيل له فما اللذة قال ترك المرورة

باب النداعى للمنادمة

قد آثر بعض الظرفاء من استنطاق التصنع في هذا الباب ما هو أليق
بالمؤانسة وأثنى للاقتضاب والجشمة ولولم يكن في الاحتمال من
الذميمة والاقتضاب من النصيلة الا أن المهتمل قد ضيق العذر على

نفسه في تقصير ان يصح ان كان منه والمقتضب مفتقر له ذلك ان كنتي به
 (وروى) ان رجلا دعا امير المؤمنين علي بن ابي طالب عليه السلام
 فقال آتيك علي ان لاتدخر عننا ما عندك ولا تتكلف لنا ما ليس
 في وسعك (وقال) المامون بلعق من سليمان الطيب والطعام
 لا يزيد في جودتها كثرة الاتفاق عليهما ولكن اصابت المصطفى وكتب
 الى صديق لي

قم بنا مقتضب صبور حاملا * تسعد الله لي بك اليوم جدي
 لم آيت له اعتراما ولا قلة تغدا كن قد تنقسي عندي
 فهو طيب باره موقعا ككبيب * جاني زائرا على غير وعدي
 (وحدثني) بعض شيوخنا عن حدثه انظر يثامن الكتاب احببه
 الحسن بن سهل بافسه ان عبد الله بن يزيد عشيق ابي تمام الطائي
 الذي يقول فيه

يا معي النبي في سورة الجن ويا ثاني الولاية تبصر
 احتفل لدعوة دعاها احتفالا شديدا وتعمل لها حتى اشهر امرها
 قبل وقوعها فمكتب اليه اما ارتفعت عن تثبيت الدعوات بعد
 (ودعا) محمد بن عبد الله بن طاهر رجل من اصحابه دعوة تقدم فيها
 فاجتزل اهلها حضر محمد طابا به بالطعام فطاله ليمتد كامل ويتلاحق
 على ما احببه من الكثرة والحيلة حتى تصرف اكثر النهار ومن محمد
 الجوع فتتفحص عليه يومه و اراد محمد سفر اشمعه هذا الرجل حتى
 اذا دق اذنه ابودعه قال له يا امير بشي قال نعم تجعل طريقتك في
 عودتك على محمد بن الحرث بن خبير فاساله ان يملك الفتوة فغضى -

دخل الى حجج ديفنة فقال له بعثني اليك الامير لتعلمي الفتوة فضحك
وقال يا غلام هات ما حضر فاني بطبق كبير عليه ثلاثة أرغفة من
انظف الخبز وأنقاه وسكرجات مري واخل واملح من اجود ما يتخذ من
هذه الاصناف وابتدأ يا كل فجاءته فضيلة باردة من مطبخه وتداركها
الطيباخ بطباخة وواقاه من منزل حرمة فضيلة اخرى واهدى له
بعض غلثانه جام حلوا فانتظم له خفيف نظريف في زمان يسير وبغير
احتشام وانتظار (وسعت) بهض الاغنياء يومئذ من ترك التحفل
بهذرا من الاعتذار قط الامن من له وذلك أنه قال ما يمنعني من
الاحتفال الا الاستظهار فقلت له وكيف ذلك قال أكره ان أحتفل
فيتأخر عني من ادعوه ما عن عمد أو عاتق فاكون قد تكلفت ما لم
ينتفع به فقال في ذلك بعض اخوانه

إذا كنت لا تدع الاحتفال الا لأهل البيت تظهر

فلا تدعون احد دابة • فهذا هو النظر الاوفر

ولا سيما ان امن بينهم • فاني وسقك لأحضر

(وكان) آخر لا يشرع في شيء من آله الدعوة حتى يحضر اخوانه
ويامن تاخرهم فحينئذ يامر باصلاح ما يحتاج اليه على مقدار قد
عرفه فلا يطق طعامه حتى يتصرم يومهم وتضطر نار الجوع في
احتشامهم فقال فيه بعضهم

خاف الضياع على شيء يحج له • من الطعام اذا اخوانه ثقوا

فليس تعلوا على الكانون برمته • حتى يرى أنهم في البيت قد حصلوا

(وتخبرني) بعض من أثق بصدقه عن بعض الجلاء انه دعا قوما فابتاع

لهم جديا واشفق من ان يذبحه فلا يحضر وافينحسرا الجدى فتوره
 وعمل على أنهم ان حضروا ذبحه واحضره كهيئة المسحوط وان
 تاخروا استحياء ولم يذبحه وايس هو لا يبا نراطهم في هذا الاستظهار
 القبيح والنظر الرقيق بازم عن يدعى فيجيب ويحصل ذلك على نفسه
 ويوثق منه بالوفاء به ثم يتناقل عن الداعي المهوف حتى يجيعه
 ويجمع اخوانه ويشلم عليه عمره ويرد عليه طعامه ويردد غلاته
 ويطلب التشوق اليه فجزاء هذا عندي بعد الاستظهار عليه بالجنة
 واعادة الغلام اليه بالرسالة ان يستأثر اخوانه بالموأكلة دونه
 متمدين بذلك الاستغفاف به ليؤدبوه ان كانت به مسكة ويذهبوه
 ان كانت له فطنة وقد جاء في الخبر المأثور في اجابة الدعوة وترك
 التاخر عنها ما جرى مجرى الفرض الواجب وهو قول النبي عليه
 السلام من دعى الى طعام فلا يجيب فان كان مقطرا فلما كل وان كان
 صائما فليصل والصلاة ههنا الدعاء مثل قوله ولا تصل على أحد
 منهم مات أبدا أى لا تدعاهم ولا تترحم عليهم فاذا كان الصائم قد
 أمر بالحضور فكيف بالمنظر ومن قد أجاب ونال ذلك من فنى
 تباها فكيف تباها

تاحرت حتى كددت الرسول • وحق سئمت من الانتظار
 وأوحشت اخوانك المسعدين • وجفعتهم بشباب النهار
 وانحمرمت للجوع احشاهم • بنار تزيد على كل نار
 فان كنت تأمل أن لاتسب • فانت وحقك عين الحمار
 وكان يقال ثلاثة تضى سراج لا يضى • وزسول بطى • ومائدة ينتظر

بها من يحيى • وقال آخر المودة شجرة ثمرتها الزيادة وقال آخر المودة
روح الزيارة شخصها • وكتبت الى صديق لي دعوته فتناقل عنى
واحتل بعارض علة

ياي أنت تباغضت وما كنت بفيضا
ياهني منك جواب • كان للعهد نقيضا
أنت لم تعرض ولكن • أحسب الود مريضا
واقعد فانك اهو • لست منه مستعميضا
ومدام شاكت في الشكاس يا قوتانض بفيضا
وحديث وثيد • شباب نحو او عروضا
وغريض من غناه • فاق في الحسن الغريضا

وكتبت الى آخر

كتبت وعند نار وروح وروح • واخوان تحبهم ملاح
ويضا السوا الف ذات عود • يناغيها ثمانية فصاح
واحد من طباء الروم ساق • كفن من البان تنبيه الرياح
بديع ملاحمة يدعى شجاطا • وان كان ما وعدة نجاح
له طر رصف على جبين • كمثل الليل قابله الصباح
تحلى بالمناطق وهو من • يليق به القلائد والشاح
وساطمة الشماع رضاب نحل • حلال الشرب ايس بها جناح
ولاومى بالقطر ابتدار • وللشرب ابتهاج وارتياح
شبرايم نير ورواد كار • وشدهم اختبار واقتراح
وبين الضرب والاوتار حرب • وبين الناي والراح اصطلاح

فيزنا غير محتشم تزنا • بزورتك المكارم والسماح
 (ومر) بعض النبيذ بين مجدي معين فقال ليت شعري الغلمان من هذا
 فمثل عن معنى قوله فقال يؤخر اصحابنا البلدي فلانصل اليه وفينا
 فضل له ويفوز الغلمان به (وخبرت) أن بعض المتقدمين كان يذكر
 ما يصنع لآخوانه من الطعام في رقعة ويعرض عليهم ثم فن استطاب
 لو ناحبس نفسه عليه • وروى ان زيادا كان يقول ما انقذت
 برغيف قط حتى يشركني فيه غيري ولا كات طعاما قط الا بشهوة
 من ~~يكون~~ معنى واناري ان بغتني الزور وقاجاني الصديق ان
 اشافه بوصف شي ان كنت تقدمت باصلاحه وان قل واشبهه
 ولا احتشم ان اقترح متعذرا ان اونسه واقترح في منزل صديقي
 ولا اسومه ما علم ان حاله لا يحمله فان استدعيت من الطباخ شيا
 عرفته بالالف واللام ولم اجده لانه كرايحي عن بعض المتكبرين
 من الموهين ودعا قوما فقال لعلاه في آخر طعامه هات حلوان
 كان عندك فقال له الفلام وكان عليه مدلا ما عندي الا الفالودج
 الذي عقدته بيده ودعا رجل رجلا فقال له هل لك ان تصير معي الى
 المنزل فتما كل شيزا ومطما فظن الرجل ذلك القول منه على الجواز فغضى
 معه فلم يزد على التلبز والملح شي ما فيناهما يا كلان اذوقت سائل
 بالباب فرده صاحب المنزل مرارا فلم يبرح واليخ فقال له ان نصرفت
 والاخرجت اليك فهتت فالك قال فقال له المدعو يا هذا انصرفت
 فانك لو عرفت من صدق وعيد ما قد عرفت من صدق وعيد
 فانه وضته

باب الشرب وكثرة تهم وقتهم

فاما كثرة عدد الشرب وقتهم فهم يسهون الاثنى عشر منشارا ويكرهون ما وكان الثلاثة أتم مجلس الان الاثنى عشر ينهض أحدهما لبعض شأنه فيجيب الآخر ويتفرد ويرجع عرض له الفسكرة فلا يكون لحبس من تخافه في مؤانسة وليس كذلك أمر الثلاثة وعندى الأربعة أحسن لان الثلاثة اذا اشتغل الاثنان بالحديث لا يعرف الثالث سببه وابتداءه يحتشم لاجالة ويمتت نفسه والأربعة يتكافون فهم أركان المجلس وفي الأربعة يقول بعض الكتاب

ثلاثة أصفيتم هوائى • كأنهم كواكب الجوزاء
عطارديون يرون راقى • كأنما هوائهم هوائى
وانما ذكر ثلاثة هورابعهم وقال آخر

ثلاثة جمعوا الى فى ثلاثى • وكنت رابعهم يوم الثلاثاء
وقال آخر فى الثلاثة

اخالك تدعونا اذا مادعوتنا • دعائهم ودميتين على نحر
فلا خير فى الندمان الاثلاثة • سواء كامنال الاثاقى من القدر
وقال آخر فى وصف الندامى من واحد الى سبعة

ان المعاقرة كاسه متفردا • من صعبه فحس لثيم أرجس
واثنان يشدد الندام عليهم • وثلاثة بهم يطيب المجلس
واقديلد حديث أربعة عليهم • فطيب مجلسهم معا والانس
والغاية القصوى اراها خمسة • فى دورهم نفس لمن يتنفس

وإذا هم كثروا صاروا ستمة • عطشوا لطيب الكاس ساعة يجيبس
 وإذا تجتمع سبعة في مجالس • سبغت لهم دون السعد الأخص
 وظلات في سوق المرامعكرا • وترى حالهم هم بجهل تخاس
 ويعوز المعاشرون في الطعام ولا ينصم لون كدر الشراب وضاظه
 ويسير الراق الجيد من الشراب يعني على مقصر الطعام والكثير
 من غليظ الشراب يفسد كل ما يولغ فيه من شريف الطعام و زمان
 المشارية أطول من زمان المواقلة وقال الحسن بن هانئ في مدح
 رائق الشراب ودم غليظه

من شراب كأنه نطف الماعش شوق في وجه عاشق باقتسام
 لا غليظ تنبو الطبيعة عنه • نبوة السمع عن شنيع الكلام
 وقال الوايد بن عبيد الجعزي

تركت مشمس قطر بل • وجر عتنا دقل السكره
 اذا صب مسود في الاناء • فكاس القديم به محبره
 وقال علي بن العباس الرومي

علقى أجد من الدوشاب • شربة نقت سواد الشباب
 لو ترائني وفي يدي قدح الدو • شاب أبصرت بازيار غراب
 ولي في هذا المعنى

لاي الفضل شراب • جيد ليس يعاب
 هو في حال طعام • وهو في أخرى شراب

باب السماع

فاما السماع الطيب فلواقتصر به عليك داعيك من دون حكل

ما كول وشروب لقضى حقتك واحسن معوتك وتعو يضك
ويشهد بتحقيق ذلك خبر الداعي في البيتين اللذين سمعه سامع يتغنى
بهما وهما

وكنت اذا ما زرت ليس لي بارضاها

أرى الارض تطوى لي ويدنو بعبيدها

من التفرات البيض ودجاسيها

اذا ما قضت احدوتة لوتعبيدها

فاطربه وأجبهه حتى مال اليه قاسمته عاده فاعادها وقال والله لو كان
عندي قري ما أعدتها وقال آخر

لاي جمع فرس مع عجيب • جمع الله وقيمه والاطرايا

فاننداعي به فتمنون عن ان • يتغنى مطمألهم وشرايا

وذلك أن الغناء شيء يخص النفس دون الجسم فيشغلها عن مصالح

الجسم كما أن لذة الماكول والمشروب تخص الجسم دون النفس

(وقالت) الحكماء الغناء فضيلة في المنطق أشككت على النفس

فأخرجتها ألساننا فاقول انها الى الالخان أميل اذ كانت هذه سبيلها

أشد اصغاه منها الى ان قد تميزها واصح معناه عندها من ما ترمنطقها

سرماعلى معرفة غناؤها وشوقا الى اسستفتاح منغلقتها وهي الى

تعرف ما لم تعرف اتوق منها الى ما قد عرفت وكذلك المثل العجيب

والبيت النادر كما دق معناه واطف حتى يحتاج الى اخراجه بغوص

الفكر عليه واجالة الذهن فيه كانت النفس بما يظهرها منسه أكثر

التذاذا وأشدا سماعا مما تهمه في أول وهلة ولا يحتاج فيه الى نظر

وفطنة وليس الاثير فيها وبعدها يتما (وأقول) أيضا كما أن الالخان

أشرف المتظوم فكذلك النفس الطروب اليها المستخف لها
 أشرف الانفس وكل ذى ذهن لطيف ونفس فاضلة أحرص على
 السماع وأحسن اليه بالمشاكاة (وكتبت) الى بعض من كان يزهد في
 السماع

ان كنت تنكر أن في الالمان فائدة وتسمعا
 فانظر الى الابل التي • هي وبيك اغلظ منك طبعها
 تصغي لاصوات الحدا • تفتتق النلاوات قطعها
 ومن الهجاب أنهم • ينظرونها تحساور بما
 فاذا نوردت الحيا • ض وشارفت في الماء كرمها
 وتشوقت للصوت من • حاد تصيح اليه سمعا
 ذهات عن الماء الذي • تلتذذ بردا وتسمعا
 شوفا الى النعم التي • أطربتها الحناو سمعا

وحق من أمتك بسماعه واشركا في اخص لذاته وسوى بينك
 وبينه في استماع نغمه من لهه يغار عليه من ظله ان تجعل ثوابه على
 هذه التكرمة غرض طرفك عن الجهة التي تلي السستارة والناحية
 التي تاتي منها النغمة حتى لا يكون باطن السستارة باخفي عنك من
 ظاهرها ولا تحتاج ان يخرج بك الطرب عن حد الحرية والادب
 فتج بالاقتراح وتحقق بالعلم بالغناء والحذق بالاعراب فتسمع العثرة
 وترصد الهفوة فان سمعت مجاز الخنته وان مر بك زحاف عيرته
 ووزنته وقد قيل النصح بين الملا تقربيع ومن قل له كثر رده
 والعريية أكثر من أن يخطئ فيهما تكلام وأنفس القبيات أبيتة

ومعهن أئمة وجمية فمن استعمل معهن هذا فهو ابداع عليهم ثقيل
وعندهن مقيت لا يهدم أن تراقبه الواحدة وتكايده فتعال ان
حضر وتهدل عما استحسنت فتقطع الصوت عند انكساره وتربص
بجيد الفناء لا تصرافه ولبعض اصحابنا في غض الطرف عن
الستارة

اني على ما في من • عهد الشيبية والنضارة
لا غض من طرفي ويا • منق التديم على الستارة
وأعف خلق الله عن • جار أصافيه وجاره
(وكتبت) الى بعض اصداقنا وكان له سماع مطرب وغيره مفرطة
ان شئت فاستر على سماعك أو • ان شئت يوما فمطل الستارة
فان عندي من العفافة ما • تحمد مدهم نظرا ومختبرا
أمكن أذن من السماع ولا • أمكن الحناطع في النظرا

باب المحادثة

فاما سبب التديم الذي هو رأس ماله وأنفس أعلقه فهو المحادثة
وهي أخف اللذات مؤنة وأقلها اتعابا بالعباسة وقد قيل اشبح فان
ما بقي من لذاتك قال استماع الملح (وقال) المهلب العيش كله في
الجلس الممتع وجود على بن العباس الروي

وسمعت كل ما ربي • فكان أطيها حديث
الا حديث فانه • مثل اسمه أبا حديث

وسالت فنن وهي جارية أريية كانت من آدب الجوارى في زمانها

مسلما المعروف بالتميم في مذاكره جرت بينه ما طويلا فقالت
 أي الامور عندك الذواشهي محادثة الرجال أم استماع الغناء أم
 التسلوة بالنساء فقال سألت عن أمور لا تحسن محادثة الرجال الا
 بحسن التفهم ولا الغناء الا بشرب النبيذ ولا التسلوة مع النساء
 الا بالموافقة وسعة القدرة قالت فاي الثلاثة تختار قال محادثة
 الرجال ومثل قوله لا تحسن محادثة الرجال الا بحسن التفهم
 قول الآخر تعلم حسن الاستماع كما تعلم حسن الكلام وحسن
 الاستماع امهال المحدث حتى ينقضي حديثه وقلة التقلب الى
 الجواب والاقبال عليه بالوجه والنظار والوعى لما يقول وان تصغي
 الى حديثه ولا تشغل طرفك عنه ينظر ولا أطرافك بعمل ولا قلبك
 بفكر ولا تسابقة الى حديثه يبدأ به لمعرفتك بذلك الحديث
 بل تربه من الارتياح له والتعجب منه ما توهمه أنه لم يخاطر بيالك
 ولا وقر في سمعك وأمتع الناس حديثا أحسنهم افهاما ومن أدب
 الحديث أن لا يقتضب اقتضابا ولا يهجم عليه وان يتوصل الى
 اجتراره بما يشاكله ويسبب له ما يحسن أن يجري معه في غرضه
 حتى يهككون بعض المناوضة متعاقبا ببعض على حسب قواهم في
 المثل الحديث ذو شجون يعني بذلك تشعبه وتفرعه عن أصل واحد
 الى معان كثيرة وأن لا يتبدى حديثا ثم تقطعه وتعد باتمامه كأنك
 روات فيه بعد ابتدائه واتمكن التروث له قبل التقويه فان احتجار
 الحديث بعد ابتدائه مخفف ولا يتسع للقديم من العذر في كثار
 الصمت ما يتسع للكاتب لان ذلك ينزل من الكاتب على الفكر في

تدبير الاعمال وتنظيم الامور والانتظار لان يسئل فيجيب أو
يستشار فيصيب وهو من النديم عى وانقطاع وقلة امتاع كما
قال بعض اصحابنا

وصاحب أصبح من برده • كلما في كانون أو في شباط
ندماته من ضيق اخلاقه • كانه في مثل سم الخياط
فادمتيه يوم ما قاله فتمتته • متصل الصمت قليل النشاط
حتى لقد أوهه - حتى أنه • بعض القائل اتى في البساط

وقال بعض العلماء اذالم تكن المحدث أو المحدث فقم ومع ما نلنا من
اكثر النديم الحديث فاحلى له دينه وأحسن لوقعه أن يتعكب
منه الطوال ذوات المعاني القلقة والالفاظ الوحشية التي يفق
باقتصاصها زمان المجلس وتعلق به النفوس وتجدس على أواخرها
الكؤوس فان ذلك يجالس القصاص أشبه منه بجالس الخواص
ولم ير الواجد حون الاحاديث بالقصر كقول امرئ القيس
وحديث الراكب يوم هنا • وحديث ماء على قصره

وقال آخر

اذا هن حدثن الحديث فضينه • ومنيتنا أن الحديث يعاد
وقال عبد الله بن المعتز

بين أقداحهم حديث قصير • هو نصر وما سواه كلام

وقال آخر

كم من حديث قصير لي أصدديه • قلب الفتاة وأشعار أسديها
وقال آخر لا تجعلوا حجابكم حديثا كما ولا انشادا كما ولكن

امن جوده واجهوا له من كل شئ نصيبا * ومن أدب الحديث أن لا يكثر
المحدث التيسيم والقهقهة * وقال لجراح بن سلمة لامرئى قال لما دعاه الى
مناذمتيه في خصال لا تصلح معها ادمة الخلفاء قال وما هي قال
سلس البول وأتيسم اذا حدثت ولا أقدم من الشرب على اكثر من
وطلين فقال له من حق صدقك عنها ان نساحك بها فحماها * وقد
اختلف رأيهم في موقع الحديث على الطعام فاستحسنه قوم
وكرهه آخرون وهو من صاحب المنزل والمائدة أحسن منه من
الاكيل والزائر كما قال بعضهم

صادف زادا وحدينا ما شئت * ان الحديث طرف من القرى
(ويستجاد قول بعض المحدثين)

كيف احتياي ايسط الضيف من شجيل

عند الطعام فقد ضاقت به حيلي

أناف ترداد قولى فاحشمه

والصمت ينزله منى على البخل

(واكل) عندي بعض الجحان من النبيذيين فسمعني وأنا أجد الله
عز وجل في وسط الطعام لشيء خطر يئالي من نعمه التي لا تحصى
فتمض وقال أعطى الله عهدا ان عاودت وماءه في التخميد في هذا
الموضع كأنك أردت ان تعلم اننا قد شبهنا ثم مال الى الدواة والقرطاس
وكتب ارتجبالا

وحمد الله يحسن كل وقت * ولكن ليس في أولى الطعام

لأنك تحشم الاضياف فيه * وتامرهم باسراع القيام

وتؤذتهم وما شبهه وابشبع • وذلك ليس من خلق الكرام
ولست أرى بالحديث من الزائر والمزور بأسا إلا أن أحسن حديث
النديم على الطعام وأيقنه بالحال التي هو فيها أن يكون في مهق الطب
وذكر الاغذية ومجودها ومكر وهما فان أحسن من صاحبه بخلا
صلح أيضا أن يذكر له طرقا مما جاء في تخفيف الطعام والتماؤمته
والاخذ بقدر الحاجة اليه وما يقيم الجسم دون ما يتعرض به للتخمة
وذلك مثل قوله صلى الله عليه وسلم اجعلوا البطن اثلاثا ثلثا طعاما
وثلاثا شرابا وثلاثا نفسا ثم مثل قول معمر بن نويرة
لقد كفن المنهال تحت رداءه • فتى غير مبطن العشيات اروعا
يريد أنه كان يؤثر الاضيق بالزاد على نفسه وهو لا يستوفي منه
شبعه وقال المبرد لانه كان يؤخر العشاء الى الليل انتظارا للطارق
وقول حاتم

وانى لاستحي رغبى فى أن يرى

مكان يدي من موضع الزاد بلقعا

وكنت اذا أعطيت بطنك سؤله

وفرجك نالامتهى الذم اجعا

وقول الاثر البطنة تذهب الفطنة وقول الاثر عاهة الشيع
أشد من عاهة الجوع وقول بقراط الاقلال من الضر خير من
الاكثار من النافع ثم ان استشاره فى نقل أو عشاء لم يشير عليه
الاجمالط من النقل وحاديه عن الطعام وخونه عاقبته وان كان
ضفيا كولاذاكره بما يهجه ويتسا كل مذهبه فى احاد قرة الشهوة

للاكل والاكتار منه وما فيه من اللذة كقواهم الاطيان الاكل
والنكاح وكقول الاثر

حسن اكل الفقى يدل على ايشائه ضيقه وبسط اكله
وتراه يقل منه فيدعو * ذلك اخصا فيه الى تجنيه
(وحكى) أن الججاج أصبح جاتعا فقال بللسائه ما خير الغداء فقال ابن
القريه يواكره أيها الامير قال ولم ذلك وهل هو كذلك في كل أو ان قال
نعم ان كان الزمان شتاء فاطول الليل وهضم المعدة للطعام وان كان
قيظا نلبر الماء وقلة الذباب

باب غسل اليد

قد اصطلح الناس على اجلال رؤسائهم وما لو كهم عن غسل أيديهم
بمضرتهم واستحيازوا ذلك مع نظراتهم ومن يسقط التهمة فبينه
وبينهم ولو آثر الناس الاعتزال لغسل الأيدي من الغمر مع كل طبقة
حتى لا يرى بعضهم بعضا كان ذلك عندى أليق بالطريف وأشد
امكانا لما يحتاج اليه من استقصاء الغسل والمبالغة في التنظيف
واجالة الانامل في الأهوات والخلال في الاسنان وتقله وما أشبه ذلك
عما لا يشك أحد ان ستره عن عين المحب والمبغض والرفيع
والمتواضع أحمد من اطلاعه عليه ومحال ان يكون الرؤساء
والمالوك ذهبوا غير هذا المذهب وأن يقطن بهم فيه الكبر ويوهم عليهم
المحب وأن المرء يتأذى أن يرى ذلك من نفسه فكيف من غيره
وربما يحسن الرئيس ويجهل فيقول لتدعيه اغسل يدك مكانك

ولا تترجع قاله - بي يتغيم ذلك والقطن ياباه ويقاب الادب فيخت على
الادب ويستفيد الحظوة و يامن الاول التثقيب فيثقل ولو كان
الحكم في هذا يوجب من الترتيب فيه والاجتماع عليه مثل ما توجه
الموا كما لم ين أن تجتمع مع الايدي في الطست الواحدة كما تجتمع
في مائدة واحدة هذا بعد الطعام فاما قبله فبما ان تغسل اليدين
يدي الرئيس والتظير في طست واحدة وغسل رجل مع المأمون يده
وابطاط الطعام فسبقت يده الى رأسه فقال له المأمون أعد غسل يديك
وقال لا ييل غسل اليد الا انطبز وقال رئيس ستن العزب المضضة
والسواك والاستنجاء ورئيس ستن العجم الخلال وغسل اليد قبل
الطعام وسبيل رب المنزل ان يبتدي بغسل اليد فيكون اول قبل
الطعام وآخر بعده يتنى في الاول حشمتهم وفي الحالة الثانية يتوخى
تجميل اماطة اذى الخمر عن ايديهم هذامع الاكفاء والمعاشرين
فاما العظماء من ذوى الساطان فالاولى بمناذمتهم المبالغة في
التخفيف عن اعيانهم وقلوبهم والتناهي في اعظامهم وتبجيلهم
فاما الخلال والانهقراديه والتخلي له فاصون واحسن على كل حال

باب ادارة الكاس

فاما حكم الكاس في ادارتها فان الادب فيه موافق لسنة الاسلام
ومذهب الجاهلية لم يغيره وهو لم يبدل به لانه روى عنه صلى الله عليه
وسلم انه اتي بسقاه من ابن فشر به عنده وكان عن يمينه غلام حدث
السن وعن يساره رجل من مشيخة اصحابه فدفعه عليه السلام الى

الغلام وقال الايمن فالايمن ومعايدل على مذهب الجاهلية في مثل
هذا قول عمرو بن عدى وجماعة من العلماء ينسبون ذلك الى عمرو
ابن كلثوم

تصديق الكاس عن أم عمرو • وكان الكاس مجراها اليينا
وما شرب الثلاثة أم عمرو • بصاحبك الذي لا تصيبنا

باب الاكثار والاقلال

ومما يغاط فيه أكثر المناديين وجهور المتعاقرين افتتاح
الشرب بالقدح الصغير والترقي منه الى الكبير وهم بالابتداء
بالكبير في حال جهامهم وحاجتهم الى هضم طعامهم وأبين
مخاسمهم أولى حتى اذا ترنحووا وانتشوا كانوا بالنزول الى الصغير
أولى وبالأبقاء على عتوانهم أخرى وربما لم يكن غناؤهم معتافيه في
تجيباتهم الطرب بالكبير على تقصيره ويغطي ارتياحهم على عيوبه
ولو صادفهم على غير تلك الحال الحقهم القصور وقل نشاطهم للكبير
فاما الاكثار والاقلال فليس القديم فيهما مختارا ولا علنا أحدا
تبين منه كبير جعل على النبيذ والاعراب على أكثرهم اجبار القديم على
الشرب والحيف عليه واستثقاله اذا تآبى وامتنع أو تمتنع ولا عيب على
القديم في السكر اذا كان مجبوراً عليه كما وصفنا وتغفر له فرطانه
وعثراته كما قال العطارى

فمن حكمت كاسك فيه فاحكم • لها طالة عند العنار

وكما قال على بن الجهم

والقوم اخوان صدق بينهم نسب • من المودة لم يعد دل به نسب
تتنازحوا درة الصهباء بينهم • وأوجبوا الرضيع الكاس ما يجب
لا يحفظون على السكران زلتهم • ولا يرييك من أخلاقهم ريب
والاصل في هذا ما يحكى عن المأمون من قوله النبيذ بساط فاذا رفع
فاطوره الا أن يكون النديم هو الماستدعى للشرب والمواصل
للخشب من غير ثقة منه باحتمال ذلك فيلزمه التبعة وتعصب به
الجريرة فاما الرئيس ذو الملك والامر النافذ لو كان السكر أو مقاربه
ملا لا اختلاف فيه لكان عليه حراما لا اختلاف فيه لان بادوته
الى نفسه وغيره لا تستقال وأمره لا يراجع لانه يقهر ولا يقهر
ويجبر ولا يجبر عليه وقلنا مناجادة نظيمة وغدرة قبيحة
وسطوة عظيمة استجازها ملك وجناها على نفسه أو نديعه أو حمية
أو سائر من يخصه الاعلى سكر ثم يقع عليه بعد ذلك الندامة
ويلقه مالا يلاقه من العار والمسبة فمن تها عليه ذلك من ملوك
الجاهلية جذية بن مالك البرش صاحب الحيرة وخبره مشهور ومن
ملوك الاسلام الوليد بن يزيد بن عبد الملك فانه لم يزل يهمل الامور
ويواصل السكر مصطحيا ومغتبا حتى انتشر أمره واضطرب حبله
فقتل وجماعة كثيرة كان السبب في هلاكهم وهلاك من يخصهم
اختيارهم السكر ومطالبتهم به ندمانهم ولو ذهبنا الى تعدادهم
وشرح قصصهم نلججنا بالكتاب عن حده

باب طلب الحاجة والاستراحة على النبيذ

ويبيع

ويخرج بالنديم ان يستمع الرقيس على سكره فانه يرى ان ذلك يجري
يجري الخديعة ويدخل في باب الخيلة وذكره وان بعض الاجواد
لم يكن يعطى أحدا على الشراب شيئا حتى يصحوا شفاة فاقمن أن
يقال ان السكر حذاء على السماحة وكان ذلك فيه عارضا فان عدل
عن المسئلة في أمر نفسه واستباح لغيره كان ذلك داخل في باب
حسن المحضر والحض على الكرم وخرج عن باب التغمم واللوم
فانه يقال ان كثرة الاخذ اؤم كما ان كثرة الاعطاء كرمه وكان العتابي
واقفا يباب المأمون فجاء يحيى بن أكتيم فقال له العتابي ان رأيت أن
تعلم أمير المؤمنين مكانى فقال استبحا جب فقال قد علمت ولكن
ذوق فضل وذو الفضل معوان فقال له سادكت بي غير طريقتي فقال له
ان الله عز وجل قد أحققك بجواه ونعمته وهم أمقيمان عليك بالزيادة
ان شكرت وبالتفكير ان كبرت وأتاك اليوم خير لك منك انفسك
أدعوك الى ما فيه زيادة نعمتك وأنت تأبى ذلك على واسكل شئ زكاة
وزكاة الجاه بذله للمستهين فدخل الى المأمون فأنه انظر فامر
للعتابي بثلاثين ألف درهم فاما اذا لم يشب الجاهلية والمهادنة النبذ
والمراضة ودفعت ضرورة الى المسئلة فالاحسن في ذلك أن لا يتدنى
بالسؤال محضا وان يتوخي له من الاحاديث والمعارض ما ينسدرج
السؤال في تضاعفه على أطف ما يمكن في ذلك وأقربه من النادرة
والفكاهة كما فعل المفضل الضبي وبأيت المهدي فلم يرل بحادثه
ويناشده حتى جرى ذكر جاد الراوية فقال له المهدي ما فعل عماله
ومن أين يعثون قال من لي له مثل هذه كانت له مع الوليد بن يزيد

باب هيئة النديم وما يلزمه ليريسه

وحكمه ان يحضر بزى الموكب ولبسة الخدمة والزي الظاهر الذي يعرف به ويشهد فيه المجالس الخافلة من غير ان يتفضل بشئ من ثيابه ولا يتشهر فان شاء الرئيس ان يغير زيه ويكرمه بشئ ممن ثيابه نقل عليه الملقب والمشهور من اثواب الندام حسن ان يلبس ذلك في وقته حتى يتقضى المجلس ولم يحسن ان يحضر فيه ظاهرا في مجالس آخر لانه شئ كان الرئيس اختاره في ساعة طريقه وتبذله لافي كل اوقاته فاما العمامة والنف فسيبيله ان لا يجلب بهما وله ان يلبسهما ويحفظهما وانما الغرض في ملازمتها ان لا ينصر الرأس وتبدو القدم ويذهبون بذلك الى اجلال السلطان العظيم عن مشاركته فيما اتسع له من التبذل والتضييق في الزي الذي لامشقة ولاثقل فيه والاتقرا دمنه بما يتفصل به عن هودونه وهذا مما يلبس في سبيل ملوك الاما جم وكانوا ربهما والكل طبقة من طبقات اهل عمالكم برسم من الزي ليميزوا ولا يشبهه سوقة بملك ولادني بشر يف ولا تابع برئيس ولكل اهل عصر زي الا ان الاكثر والاشبه باهل عصرنا وما قرب منه ما ذكرنا والنجبة في اختصاصه وايتار ما يثناه ومما ياخذ به نفسه الامراع في الخطا واذا كان حيث يراه الرئيس حتى تكون مشيته ارتقالا ولا تكون اختيالا وهذا وما اشبهه من التحفظ صار ندام النظر انعم وأترف وان كان ندام العظما اجل وأشرف وخبرت عن الطبقة العالية من نديما انطلقا الماضين انهم كانوا يجتمعون

في منزل أحدهم فاذا مشى به ضمهم في ذلك الموضع مشى مسرعاً
 وسئل أحدهم عن السبب في ذلك فذكر أنه لما يقف على في كل
 موضع وإن كان لا يلزمه إلا في مجلس الخليفة حذر من أن يخل
 بالعادة فيعدل عما في موضعها فاستحسن تلك الرياضة وعلما يلزمه
 أن يحفظ منه أيضاً يروض نفسه به أن لا يصحبه ولا يمشيه ولا يشتمه
 ولا يتخبره وإنما ترك ذلك كله لما فيه من تكلف الجواب وليس
 من حق المنادم ذا الرياضة والسلطان إذا تبين لندية منه لين الحلق
 ووطأ الكنف وتخلع ثوب الكبر أن يسهل عمله من الدالة
 ما يجده حق رياسته ويقدر معه في سلطانه ويقدر عليه تدبيره
 ويقال ينبغي أن خص بالسلطان أن يسهل للذنب ليحتمه وأن
 يكون آفس ما كان به أو حش ما يسهل كون منه فان سلم من ذلك كله
 فواجب عليه أن لا يخل بتوقى المال والتحرز من وقوعه وقد قال
 عبد الله بن جده من أعظم الخرق الدالة على السلطان هو ينادي
 المأمون بنادم إبراهيم بن المهدي بعد رضاه عنه وأخبره ما كان منه
 تبين منه دالة إذ كره بما تقدم من ذنبه فنهض وأمر بإقراره ومن
 كان معه على جهاتهم ثم صار إلى مجلس جده فاستوى على سريرته وتزنا
 بنى الخليفة واختصر التضييق وتجاوب بالبردة وجمع الجنود في
 السواد والاسلحة ومدد السعاطان وشهرت السيوف والاعادة
 ثم احضر إبراهيم معنهما معسوقا المماثل بين يديه اطرق عنده ما يات
 رفع رأسه وإبراهيم يردد فقال يا إبراهيم ما جعلت على ما كان منك قال
 كرمي خلا من صاحبه يا أمير المؤمنين فكنت جديرا يحفظه عليه

حتى أعاده الله إليه وتدس سبق من عذو أمير المؤمنين ما لا أخاف عليه
 الخوول عليه فقبل عذره وأحسن جائزته وردّه إلى مكانه وعاد
 المأمون في مجالس الندام من وقته (وخبرني) أبي عن أبيه رحمه الله
 قال كان بنادم امحق بن ابراهيم الطاهري جوهرى من جلة التجار
 ووجوههم حتى خص به وتبين لطف موقفه منه ولم يكن أحد
 يتقدمه عنده وكانت فيه دالة ومعه أدب يستحق له تلك المنزلة قال فانه
 لمعه ذات يوم والستار منسوبة اذ وصف لاه وتوكل فص كبير جليل
 المتدار كان وقع إلى هذا الجوهرى فوقع إلى امحق يا حضاره هذا
 لرجل ومطابته يا نص ومناظرته على غنمه ووافى التوقيع فلما
 نظر إليه دعا بالجلادين والسياط فامر بتجريد الرجل فقال أيها
 الامير ما قصتي ما سببي فليذكر له شيئا حتى نصب بين العقابين وكاد
 السوط أن يأخذه فلما علم انه قد رهب وسكر قابله من الرعب
 والهيبة ما اناله الدالة والمنادمة قال له نص عندك من حاله وصفته
 فقال احضره الساعة فيا امر الامير باطلاق حتى اتيه به قال لا سبيل
 الى ذلك فدعا بدواة وقرطاس وكتب وهو في تلك الحال الى ثقتة
 في منزله بعلامه قوية وأمر باحضاره النص فاحضر في منديل
 وختم عليه وأنفذه ثم قام بنفسه الى الرجل فتولى حل وثاقه
 واعتنقه وخلع عليه من فاخر كونه وقال لم يكن من حق السلطان
 الامارات ولولم أفعل ذلك لما أمنت دالك ولا كنت بخرج مثل
 هذه العفة النقية بقمي اعطائك ولحقتي من امير المؤمنين
 ما يفسد دطالي وحالك فسكن الرجل الى عذره وقبيله

باب ما يلزم الرئيس لنديمه

قد ذكرنا من حال الرؤساء فيما يستبدون به دون ندماتهم - ثم جعل
 السلطان وخطر الرياسة مأوؤ جزاءه وايدست تلك الحال خاصة الا
 للملأ الاجل الذي لا يسعه الاخلال بالهيبة فاما من دونه
 فالانصاف في المنادمة وانعلاق باب التدفع والتحفظ وايشار
 الانبساط والتبذل أولى بهم وأدل على كرم العشرة وحسن العهبة
 وعلى انه قد كان من الخلقاء والامراء من يتوخى هذه الحال مع
 مجالسهم ومنادمية كنعل عمر بن عبد العزيز وطرقه وجانب حبه
 فنهض فاصلى السراج وعاد الى موضعه فاكبر ذلك رجاءه فقال قت
 وأنا عمر وعدت وأنا عمر * ويزيد وكان ينادم الاخطال وهجا الاخطل
 الاتصار هجا كثيرا فاجارهم منهم وكان يسوي بينه وبينه في أكرم
 المواضع من مجلسه وهو أمير * والوليد بن عقبة ولم يزل ينادم أبا يزيد
 الطائي والياوم عز ولا على وتيرة واحدة من الانصاف لا ينتقل عنها
 ويجله ويعظمه ولا يقدم أحدا عليه حتى هلك أبو يزيد فوجد عليه
 وجد اشديد انتم اعلى فيقال انه دفن الى جانبه وعربة قبرهم ما اشجع
 ابن عمر والى ومعه صديقان له يقال لهما حزة وسعيد نوقف
 بهم ما تم قال

مررت على عظام أبي زيد * رهينا تحت موحشة ملود
 نديم للوليد - دنوى فاضحى * مجاور قبر الوليد
 وما أدري عن قصر المنايا * بانجع أو بحمزة أو سعيد

فيقال انهم ماتوا على هذا النسق اول اولاً • والوليد بن يزيد بن عبد
المالك نديعه أبو كامل الذي يقول فيه

من مبلغ عنى أبا كامل • أنى اذا ما غبت كالذاهل

وحكى عن لرشيذ من حسن المجالسة ولطف البرقى المورا كانه ما يجاوز
هذا كله وهو ان القزاري قال دخلت اليه برقة في قصر الخشب
ولم يكن معه ائمانت غير من يقوم بين يديه من خاصة حشمه فتحاو رنا
مليانم أو مالي بعضهم فجاء بطبق كبيره غطى بمنديل فاستخرج
رطوبة فاكها ثم استخرج أخرى فأومأ به انحوى فقمت فقتناواتها
وقبلت يده ثم أمر برفع المنديل فلما رفع لم أرفى الطبق شيئا فقال
انه كان فيه رطاب أهدي لنا من العراق ولا تحين الرطب ولم يكن
بقى غير ما رأيت فعات انه أمر بتفطيطه لئلا أرى قلته فامتنع من
أكل الرطوبة التي ناولتها وأوفرها عليه • وقد رأينا جماعة من جلة
الرؤساء وعظماء أصحاب السلطان يبتذلون أتباعهم ويعتقونهم
في الخدمة فيما يرفعون عن مثل له بعض مما يليكهم فاذا خلوا معهم
للمنادمة استوت بهم العشرة فأوسعهم من المبرة والتكرمة وربما
تجاوزوا في ذلك الحد فخدموهم وأخدموهم أولادهم واتصروا
وأنتكروهم وتأخروا في المجلس وصدرهم فلا يقدر ذلك في
رياستهم ولا يحط من منزلتهم بان تسترق لهم قلوبهم ويستخلص
به نياتهم وأنشدني منشد

فتى اذا ما لحد رب قامت به • قام مقام الاسد الورد

كأنه عبد لاشوانه • وايس فيه خاق العبد

(وقال آخر)

وإني لعبد الضيف مادام نازلا * وما في الآتلك من شيم العبد
 ويلزمه أن لا يسه عليه من غير ما يشربه إلا باختياره واستدعائه شرابا
 يستصلحه ويرى أنه لا ثم له فيه فليس عليه مما ياتسه من مو جوده
 ولا ينعىه كل ما يستزیده من المزاج ٣ ولولم يتجنب ما ذمناه في تلوين
 الشراب إلا ما سار في هذا المعنى من قول الشاعر

رأيت نبيذين في مجلس * فقلت لآخواتهما السبب
 فقالوا الذي نحن في بيته * ينضل قوما سوء الأدب

وقال العطوى

نبيذان في مجلس واحد * لتضليل مستد على معسر
 فلا كنت تفعل ذاني الطعام * لزمت قيامك في المسكر
 وكان بعض الكرماء يأخذ نفسه باحضار الدن بطينه فيصبه
 حيث يراه اخوانه رمنا دموره فيبزله بين أيديهم ويلا منه الآنية
 حتى يتبينوا ان الشراب واحد لا خلط فيه ومن أبين الانصاف في
 هذا الباب ان يفر دكل نديم باآتمه رمنا اجه ويحكم على نفسه
 ويقبله سقيم اعلى حسب طاقته واحتماله الامن كان متعبه ولا غير
 متسع في الآلة والآنية فهما مجهزه وتعذر عليه من ذلك فان
 المدل في السقي يمكنه ولا يجهزه ويستحسن لابي نواس نحو هذا
 واست بقائل انديم صدق * وقد أخذ الشراب بوجنتيه
 تناولها والالم أذقها * فمأخذها وقد ثنات عليه
 واكفى احيد السكاس عنه * وأتركها بمنزلة طاجيه

قوله ولولم يتجنب ما ذمناه في تلوين

فان طلب الوساد انوم سكره • دفعت وسادتي أيضا اليه
 ومثله قول السري بن عبد الرحمن في نظر قامن الجازيين
 اذا أنت نأذمت العتير وذال الندي
 جبير او نازعت الزباجة خادا
 أمنت بجهدا لله ان تفرع العصا
 وان يوتظوا من نومة اسكر واقدا
 وخالف الحسين الضحالك ابانواس في اياته فقال
 يا بدير الكاس حبيبت على الكاس مديا
 ما قول الدهر أحسننت وان كنت مديا
 لت استعقبك من حبيبتك في السقي عليا
 وفيه ايقول
 قد حليت الدهر طور يشن خليا وشجيا
 قارى من عدم الصبوة والكاس شقيا
 وجود بهض الكتاب في قوله
 ولست بمتعف من السكر صاحبا
 ١. ا كان يموى ان اصير الى السكر
 وليكننى أسعى الى السكر وانذا
 بما فيه ان اخطأت من سعة العذر
 وان هوأ عتاني سكرت ولم أكن
 لا كثر من شرب يزيد على القدر
 باب الادب في الشطرنج

واما الشارح فليس غرضنا ذكر فضائلها فنعم - من ذلك ما نسب
 فيه ونأق بمجاد كره المتقدمون ونجتم - سد في الزيادة عليه وانما توخي
 التنبيه على ما يحتاج اليه القديم في حال اللبس بها من الادب الذي
 يقرب به من قلب رقيه عند متابعتها ايا - محققه - ين على الشارح فانه
 لا يكون بينهم - ما الامساحة الرقعة واعلمها الاتزيد على الذراع كثيرا
 والزمان يتهم ما يطول فيها فواجب على القديم ان يحتفظ من نفسه
 ويتعهده من احوال ظاهريه و باطنه وشاهدته وغائبه ما يامن
 معه ان يسيق الى طرف الرئيس واتقه من جهته حال يذمها و يمكن
 على او كدثقة بتقائه من انطوف وثوبه من اللبس ومغايته - من
 اللبس بتوفيق هذه الاشياء حقها من التنظيف والتطيب و ليس
 حق نفسه عليه اذا كان على الطبقة ان يخدم احفظها ولا يحطها
 عن درجته توها ان تعاليه للرئيس اللف لمنزلة عنده واعطف
 بقلبه عليه كما انه ليس من الرئيس المصطفى له عليه ان يتصور بصورة
 من يغالطه ويستخمر منه باعطائه ما ليس له وعلى ان عقول الرؤساء
 اقوى وقطنهم ارق من ان يجوز عليهم مثل هذا ولم توضع الشارح
 على الانصاف والعدل ويدل على ذلك ان اصحاب التكليف والقيام
 اذا وفي النظار والحساب من كلا الجهتين - حقهما - واخبرني
 أبو الحسين علي بن أحمد - الكوفي ان بابكر الصولي لما حضر مجلس
 المكتفي بالله أمير المؤمنين في ابتداء دخوله وكان قبله - الماوردي
 اثرا عند - من قلبه - مما يعجبه - في الاعية - الصولي بين يديه
 - من الرأي في الماوردي والالف له على نصرته وتشجيعه -

وتنبيهه - حتى أدهش ذلك أبا بكر في أول وهلة ثم لما اتصل اللاعب
بينهما وقصد أبو بكر قصده غلبه غالباً لم يكدر عليه معه دستاً
وتبين الحق للمكتفي فعدل عن الهوى وقال لا ما وردى صار والله
ما وردك بولاه وبلغني أنه رأى بساتين موزقة وزهرا أحسننا فقال
لجاسائه وندمائيه هل رأيتم منظر أحسن من هذا فكل قال فيه
شيئاً ذهب فيه إلى مدحه ووصف محاسنه وانما التي لا يبق بيم أي
من زهرات الدنيا فقال ذهب الصولي أحسن من هذا الزهر ومن
كل ما تصفون وما يستعمل على الشاربج النواذر المدهشة وأقول
انما في تلك الحال بمنزلة الارتجاز الذي يستعمله المقاتل عند اللقاء
والخادي عند الأعياء والماتح عند الامتتاء فهي من عدة اللاعبين كما
ان الشعار والارتجاز من آلة طرب وقد قيل في ذلك
كم من ضعيف اللعب كانت له • عوناً على مستحسن القمر
واستأحسنه الأفي موضعين • أحدهما عند وقوفك على الضربة
الغريبة الحسنة الدقيقة وأما الثاني بان يكون اللاعب في يدك
مثل الشجاع الذي إذا رأى مسانماً يديه صم وان شغلته نفسك بتلك
الاعابيث وانت تحتل للعب مرتين للغاب انقطعت بذلك عن
العواب وان لم يكن اللاعب في يدك نهيت بما يظهرك في ذلك العبث من
نشاط خصك على تقدم ملاحك بقصر زمنه • والآخرة عند وقوفك
على إمكان الضربة البليدة صاحبك وتهميتها دونك فانت بما تستعمله
في تلك الحال تنفله وتدهشه حتى يكاد يهيم عن رشده وإذا كان القمر
لأن فاحسن احوالك الترك على الاحسان ان كنت مختاراً وكذلك ان

اتصل القمر عاكس لان الالواح واللجاج لا يزيدك الابلادة وقرقيل
 في الشطرنج اشعار كثيرة فاما طواها فانك ترفيه المشو بما اضطر اليه
 القائل من الاقتصاص وقما اقتصت حال في شهر الا كان مضعوقا
 الاياتنا كثر الشك فيمن تعزى اليه واولها
 أرض مربعة حـ من آدم
 ما بين خالين موصوفين بالكرم
 تذاكر الحرب فاحتمالاها شيها
 من غير ان ياتيا فيه بـ فكدم
 هذا يغير على هذا وذاك على
 هذا يغير وعين الحسب لم تنم
 فانظر الى خيل جاشت بمعرفة
 في عـ كـ من بلا طبل ولا علم
 وَايَا تاتعزى الى أبي الحسين أحمد بن محمد بن أبي البغل الكاتب وهي
 في نصب الشـ طرنج كيه يري بها
 غرائب لان اسمها عين جاهل
 فابصر أعقاب الاحاديث في غد
 بعين مجتهد في محبلة هازل
 وأجدى على السلطان في ذلك أنه
 ارامه كـ كيف اتقاء الغوائل
 وتصريف ما فيها اذا ما اعتبره
 شبيه بصرف القنا والقنابل

قوله خيل تحرك ياؤن لا وزن اه مصححة

فما الترد قفيها نواع من اللعب وصنوف من الترتيب والنصب
 الا ان عدد البيوت واحد لانه تصفيه ولا زيادة على الاصل المتماريف
 والقصان فيها محكمات وصاحبها مع ذلك وان لم يكن مختارا وكان
 منقادا الى حكم القصين محتاج الى ان يكون مربي مع النقل وشيخه
 صحيح الحساب مصيبه حسن الترتيب جيد ولبعض الادباء فيها
 آيات وهي

لا خير في الترد لا يفي عمارها

فضل الذكا اذا ما كان محروما

ترين انما قصها محكمها

ضدين في الحال مبهونا ومشوما

فما تراكا ترى فيها الخارب

يفوته القوم الا كان منظر لوما

(وكتبت الى صديقي اذم الترد اليه وكان بها الهجا)

أيها المحجب المفاخر بالسر

دا يزهى به على الاخوان

قد امرى حرصت جهدي على ابيت

كذا لو لم ياتك اقصان

ظير ان الاريب يكذب القان

ويبقى بشدة الحرمان

ولعمري ما كنت اول انسا

ن تفي فاخلفته الاماني

واذا جاءت القضاة بكم
 لم يجد عن قضائهم الحصمان
 وأنشدت لابي نواس في الرد
 ومأمورة بالامر تاتي بغيره
 ولم تتبع في ذلك غيا ولا رشدا
 اذا قلت لم تفعل فليست مطبوعة
 وانزل ما قالت فصرت لها عبدا

انتهى بنا القول الى هذه الغاية وفي بعض ما قدمنا كفاية لذي التمييز
 والقطنة وهداية الى كريم الاخلاق في المنادمة وان لم نكن
 أحطنا بما ينفي بشرطنا في التثبيت فقد تبين ايديهم ما تبين ان قد كره
 على الجليل ودلنا بالقليل منه على الكثير وترجو ان نسلم مع ما قصدنا
 له من الخوض على جميل المروءة ونمجننا من السبيل الى حسن العشرة
 مما يعني به موافق الكتاب من المطاعن ويستمدف له من المعاييب
 ان شاء الله تعالى



نحمدك يا من زينت الانسان بجمالية الادب ورفعت به شأن النديم
 فسمي الرتب والسلاط على أشرف من تكلماته
 الآداب وأفضل من أوتي الحكمة وفصل الخطاب وعلى آله
 أولى الاخلاق الشريفة وأصحابه ذوى المناقب والقضائل المنيفة
 (وبعد) فيقول المتوسل بجاه النبي الخاتم خادم التصحيح بدار
 الطباعة محمد قاسم قدتم بالمطبعة الاميرية ببولاق التي أيدت

غارها بسائر الآفاق طبع أدب النديم المسفر عن كل خلق
 جميل قويم لمؤلفه العلامه الفاضل التحرير اللوذعي الكامل
 مرصع اطروس بلائي نظامه محلي نطاق البلاغة بجواهر كلامه
 من بصفت ورق ألقاطه يقنون الادب على أفضان المعارف
 وأشرفت مطالع بيانه بانوار بدور اللطائف أبي الفتح محمود كشاجم
 ابن الحسين أذم الله تعالى عليه في دار الكرامة بمائة قرية العين
 ولعمري انه كتاب عديم المثال عزيز الوجود بعيد المثال يرشدك
 كيف تنادم الملوك والامراء وينمك على شمائل انظر فاه واللقاه
 فله رده ما آمن درره وما أبدع فوائده وغرره يروق الانظر
 بسلاسة مبناه ويعجب النظر بجزالة معناه هذا وكان طبعه
 الفخر ووضعها الأتيق الباهر على ذمة من حمدت ارأوه فيما
 بعيد ويدي سعادة محمد بك حسدي في ظل من نصرت به الايام
 وشمل به واعم احسانه الانام صاحب السعادة وكوكب أوق
 السيادة والمجاهد من هو باحسن الثناء عليه حقيق الخديو الأعظم
 محمد توفيق لازالت مصرنا آمنة به في ظلال رياش عدله رافله
 في مطارف عزه زفنه له مشهولا طبعها بإدارة صاحب نظارتها
 المشهر عن ساعد الجسد في تحرير انصارها وانصارتها من جواد براعه
 في ميدان البراعة سببا الى الغايات سعادة على بك جودت مدير
 الوقائع المصرية وناظر المطبوعات مألوفة ينظر من به المعارف الى
 ذروة الكمال رقت وصكها احضرة عبيد الله افندي خيرات
 وملاحظة البارع الامجد حضرة ابي العيين افندي احمد وطلع

بدر غمامه وفاح عجب بیره رمك ختامه في أوائل رجب الحرام

عام ثمان وتسعين ومائة يز وألف من

هجرة سيد الانام صلى الله عليه

وعلى آله وصحبه

وكل تابعه

منواله

تم

To: www.al-mostafa.com